

1. Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

| | |
|--|---|
| Nome do produto | Permacron Reducer 6140 extra slow |
| Código do produto | 000004025331241027 |
| Uso específico | Diluyente apenas para uso profissional |
| Identificação da sociedade/empresa | |
| Produtor/Fornecedor | SPIES HECKER GMBH |
| Rua/Postal | Postfach 40 02 07 |
| Ixa postal/Postal/Cidade | DE 50832 Köln |
| Telefone | +49 (0)2234/60 19-06 |
| Importador | DuPont Performance Coatings Tintas e Vernizes, S.A. |
| Rua/Postal | Estrada Nacional 249-km 14 |
| Ixa postal/Postal/Cidade | PT 2725-397 Mem Martins |
| Telefone | +351 219 26 60 00 |
| Telefax | +351 219 20 24 21 |
| Informação sa Folha de dados de segurança | |
| Secção responsável | Regulatory Affairs |
| Telefone | +49 (0)202 529-2385 |
| Telefax | +49 (0)202 529-2804 |
| Email endereço | sds-service@deu.spieshecker.com |
| Informação de emergencia | |
| Número de telefone de emergência | +351 21 352-4765 |
| Nº de telefone de urgência (noite) | +34 (0)98 512-4395 |
| Nº de telefone de CIAV - Centro de Informação Anti-Venenos | +351 808250143 |
| Para informações suplementares, consulte igualmente o nosso site Internet: | |
| http://www.spieshecker.com | |

2. Identificação dos perigos

A preparação é classificada como perigosa de acordo com a Directiva 1999/45/CE.

Designação dos perigos

Classificação : nocivo;

Nocivo por inalação e em contacto com a pele.

Avisos de perigo especiais para pessoas e meio ambiente

Não conhecidos.

3. Composição/Informação sobre os componentes

Caracterização química

Mistura de solventes

Componentes perigosos

Substancias apresentando um perigo para a saude no ambito da Directiva Substancias Perigosas 67/548/CEE (29. ATP 2000/32/CE)

| Nº CE | Nº CAS | Nome Químico | Concentração | Classificação |
|-----------|----------|---------------------------|-----------------------|---------------|
| 203-933-3 | 112-07-2 | acetato de 2-butoxi etilo | 95,00 - < 100,00 % | Xn; R20/21 |

Conselhos adicionais

No sentido de evitar erros de interpretação, não somar as percentagens individuais indicadas para a avaliação dos riscos Textos das frases R: ver capítulo 16

4. Primeiros socorros

Recomendação geral

Se os sintomas persistem ou no caso de dúvidas consultar um médico. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.

Inalação

Evitar a inalação do vapor ou da névoa. Levar para o ar livre, em caso de inalação acidental de vapores. Se a respiração é irregular ou se ela parou, aplicar respiração artificial. Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica. No caso de problemas prolongados consultar um médico.

Contacto com a pele

Não usar solventes ou diluentes! Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado. Lavar a pele cuidadosamente com sabão e água ou utilizar um produto reconhecido para limpar a pele. Se a irritação da pele persistir, chamar o médico.

Contacto com os olhos

Retirar as lentes de contacto. Lavar copiosamente com água limpa e fresca durante ao menos 10 minutos, deixando as pálpebras de lado. Obter uma opinião médica.

Ingestão

Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico, e mostrar-lhe a embalagem e o rótulo. Não provocar o vômito. Guardar em descanso.

5. Medidas de combate a incêndios

Produtos de combustão perigosos

O fogo produzirá fumo negro e denso contendo produtos de combustão perigosos (ver alínea 10). A exposição aos produtos de decomposição pode ser perigosa para a saúde.

Perigos de incêndio e de explosão

dados não disponíveis

Meios adequados de extinção

Formação de um film de espuma aquosa universal, dióxido de carbono (CO₂), substância química seca, pulverização de água.

Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança

jacto de água de grande volume

Equipamento especial de protecção e Proceduras de luta contra o incêndio

Usar de forma apropriada: vestuário totalmente protegido contra chamas. Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário. Em caso de incêndio arrefecer os tanques por pulverização com água. Não deixar entrar a água utilizada para apagar o incêndio nos esgotos e nos cursos de água.

Conselhos adicionais

Refrescar os contentores fechados expostos ao fogo com água pulverizada.

6. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

Precauções individuais

Guardar em lugar bem arejado. Manter afastado de fontes de ignição. Respeitar as normas de segurança (ver capítulos 7 e 8). Não inalar os vapores.

Precauções ambientais

Não permitir a entrada do produto no sistema de esgotos. Em caso de poluição de rios, lagos ou esgotos informar as autoridades competentes conforme previsto na regulamentação local.

Métodos de limpeza

Prender material derramado com um produto não inflamável (por exemplo, areia, terra, diatomite calcinada, vermiculite) e depositá-lo em recipientes próprios, como previsto na regulamentação local. Limpar de preferência com detergentes. Evitar usar solventes.

7. Manuseamento e armazenagem

Recomendação para um manuseamento seguro

Evitar a formação de vapores de solvente inflamáveis e explosivos no ar, assim como tentar não ultrapassar os valores limite do ar. O produto apenas deve ser utilizado em áreas em que não existam lâmpadas descobertas ou qualquer outra fonte de ignição. Possibilidade de carga electrostática do material. Ao verter de um recipiente para outro usar apenas recipientes com ligação à terra. Recomenda-se o uso de roupas anti-estática, incluindo sapatos. Não utilizar instrumentos que produzem faíscas. Evitar o contacto com os olhos e com a pele. Não respirar vapores ou spray. Fumar, comer e beber deve ser proibido na

área de aplicação. Para a protecção individual ver a secção 8 Seguir as normas de protecção e segurança impostas por lei. Se a substância é um revestimento, não utilizar areia, corte de chama, soldura, nem soldura seca de revestimento sem um respirador apropriado ou uma ventilação adequada, e luvas.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Os vapores dos solventes são mais pesados que o ar e podem espalhar-se no chão. Os vapores podem formar misturas explosivas com o ar. Não esvaziar o recipiente com pressão, não se trata de um recipiente a pressão! Guardar sempre em recipientes que correspondem à embalagem original.

Armazenagem

Exigências para áreas de estocagem e recipientes

Observar os avisos das etiquetas. Armazenar a uma temperatura entre 5 e 25 °C, num lugar bem ventilado longe de fontes de calor, de inflamação ou da luz do sol directa. Não fumar. Impedir o acesso às pessoas que não são autorizadas. Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão.

Recomendações para estocagem conjunta

Armazenar separadamente dos agentes oxidantes e das substâncias fortemente alcalinas e dos ácidos fortes.

8. Controlo da exposição/ protecção individual

Informações adicionais para montagem de instalações técnicas

Providenciar ventilação adequada. Isto deve ser acabado com uma boa extracção geral e -se for praticamente possível- utilizando um local com uma saída de ventilação. Se tudo isto não é suficiente para manter as concentrações do vapor das partículas e do solvente inferiores à OEL, uma protecção respiratória deve ser utilizada.

Equipamento de protecção

Um equipamento de protecção pessoal deve ser utilizado para evitar o contacto com os olhos, a pele ou o fato.

Protecção respiratória

Não aplicável.

Protecção das mãos

| Nome Químico | Substância de luva | Grossura de luvas | Pausa através do tempo |
|--------------------------|---------------------|-------------------|------------------------|
| acetato de 2-butoxietilo | Viton [®] | 0,7 mm | 480 min |
| | borracha de nitrilo | 0,33 mm | 480 min |

A luva protectora deve ser verificada para cada caso no referente à adequação específica em cada estação de trabalho (p. ex. estabilidade mecânica, compatibilidade com o produto, anti-estática). Para protecção no uso indicado (p. ex. protecção na pulverização), deve usar-se uma luva protectora de nitrilo do grupo de resistência química 3 (p. ex. luva Dermatril[®]). Após a contaminação, a luva deverá ser trocada. Não deverá ser evitada a submersão das mãos no produto (p. ex. manutenção, reparação), deverá usar-se uma luva de butilo ou de borracha de fluorocarbono. Após obter a luva do fabricante deverá verificar-se o capítulo 2 da FDDS para obter a informação sobre o tempo de penetração dos materiais. Ao trabalhar com objetos de bordas afiadas, as luvas poderão ser danificadas, tornando-se ineficazes. Observe as declarações e informação do fabricante das luvas para o uso, conservação e manutenção, na troca de luvas. As luvas protectoras deverão ser substituídas imediatamente após a danificação ou os primeiros sinais de desgaste.

Protecção dos olhos

Usar óculos de protecção para proteger contra salpicões do produto.

Protecção do corpo e da pele

Usar vestuário de protecção adequado. Usar roupa anti-estática a base de fibras naturais (algodão) ou fibras sintéticas resistentes ao calor.

Medidas de higiene

Lavar a pele cuidadosamente com sabão e água ou utilizar um produto reconhecido para limpar a pele. Não usar solventes orgânicos!

Controlo da exposição ambiental

Não permitir a entrada do produto no sistema de esgotos. Para informações ecológicas, consulte o capítulo 12

9. Propriedades físicas e químicas

Aspecto

Estado físico: líquido Cor: claro

Indicações relevantes para a segurança.

| | Valor | Método |
|--|------------------------|------------------------------------|
| Ponto de inflamação | 74 °C | DIN 53213/ISO1523 |
| Temperatura de auto-ignição | 375 °C | DIN 51794 |
| Temperatura de ebulição/intervalo | 184 – 195 °C | |
| Limites de explosão, inferior | 1,7 % | |
| Limite de explosão, superior | 8,4 % | |
| Pressão de vapor | 0,4 hPa | |
| Densidade relativa | 0,94 g/cm ³ | DIN 53217/ISO 2811 |
| Solubilidade em água | moderado | |
| Viscosidade (23 °C) | <20 s | ISO 2431-1993 6 mm |
| Teste de separação de solventes. | < 3% | ADR/RID |
| Conteúdo de componentes voláteis (inclui a água) | 100,0% | Bases Pressão de vapor >= 0.01 kPa |
| pH | Não aplicável. | |
| Condutibilidade | Não aplicável. | |

10. Estabilidade e reactividade

Estabilidade

Estável

Condições a evitar

Estável nas condições recomendadas de armazenagem e manuseamento (ver secção 7).

Materiais a evitar

Manter afastado de agentes oxidantes e de produtos fortemente alcalinos ou fortemente ácidos de forma a evitar reacções exotérmicas.

Produtos de decomposição perigosos

A temperaturas altas podem surgir produtos de decomposição perigosos como dióxido de carbono (CO₂), monóxido de carbono (CO), óxidos de nitrogénio (NO_x), e fumo preto denso.

11. Informação toxicológica

Observações gerais

Não existem dados disponíveis sobre a preparação. O produto é classificado e rotulado de acordo com as directivas da CE ou das leis nacionais respectivas. Para mais informações ver os capítulos 2 e 15.

Experiências práticas

Não aplicável.

| Teste tipo de toxicidade | Valor | Tempo | Espécie |
|--------------------------|-------------|-------|----------|
| acetato de 2-butoxietilo | | | |
| LD50 Oral | > 2.000 | | ratizona |
| LD50 Dérmica | 1.500 mg/kg | | coelho |

12. Informação ecológica

Não existem dados disponíveis sobre a preparação. Não se deve permitir a contaminação de esgotos ou linhas de água. O produto não contém halogénio orgânico.

Mobilidade

Não existe informação disponível.

Persistência e degradabilidade

Não existe informação disponível.

Potencial de bioacumulação

Não existe informação disponível.

Outros efeitos adversos

A preparação foi avaliada de acordo com o método convencional da directiva de preparação 1999/45/EG e não foi classificada

como perigosa para o meio ambiente.

13. Considerações relativas à eliminação

Disponer em observação das definições da autoridade responsável local.

Produto:

Recomendação:

Aconselha-se o aproveitamento energético para o tratamento dos resíduos. Se isto não for possível, a única alternativa é a incineração de resíduos perigosos.

| Número de eliminação de resíduos | Descrição |
|----------------------------------|--|
| 08 01 17 | wastes from paint or varnish removal containing organic solvents or other dangerous substances |

Embalagens não limpas.:

Recomendação:

Embalagens livres de restos de material devem ser levadas para a sucata ou reconcondicionadas. Embalagens que não foram correctamente limpas de restos do produto são consideradas lixo perigoso (código de resíduos n.º 150110).

14. Informações relativas ao transporte

Produto não perigoso segundo o regulamento de transporte.

15. Informação sobre regulamentação

Identificação segundo Directiva UE 1999/45/CEE. Decreto Lei No 82/95 de 22 de Abril de 1995 e Portaria No 732-A/96 de 11 Dezembro de 1996 e enmendas.

Classificação de perigo

| | |
|----------|---------------------------|
| Xn | Nocivo |
| Conteúdo | acetato de 2-butoxietilo. |

Frase(s) - R

| | |
|--------|---|
| R20/21 | Nocivo por inalação e em contacto com a pele. |
|--------|---|

Frase(s) - S

| | |
|--------|---|
| S23 | Não respirar os vapores. |
| S36/37 | Usar vestuário de protecção e luvas adequadas. |
| S38 | Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado. |

16. Outras informações

Texto completo das frases R cujo numero consta da secção 2

| | |
|--------|---|
| R20/21 | Nocivo por inalação e em contacto com a pele. |
|--------|---|

As informações foram tiradas de trabalhos de referência e da literatura.

| | |
|-----------------|--|
| Substância n.º. | CAS n.º: www.cas.org/EO/regsys.html EC n.º: http://ecb.jrc.it/esis/index.php?PGM=ein |
|-----------------|--|

| | |
|---|--|
| Substâncias que representem um perigo para a saúde ou o ambiente na aceção da Directiva 67/548/CEE. | http://ecb.jrc.it/existing-chemicals/ http://ecb.jrc.it/classification-labelling/ http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html |
| Outras disposições legais, restrições ou interdições | Directiva 76/769/CE Directiva 98/24/CE Directiva 90/394/CE Directiva 793/93/CE Directiva 1999/45/CE Directiva 2006/8/CE EUR-LEX: http://europa.eu.int/eur-lex/ |
| Limite de exposição para a substância pura | http://osha.europa.eu/OSHA |

Conselho de treino

Directiva 76/769/CE
Directiva 98/24/CE

Informação complementar

As informações que constam nesta ficha de dados de segurança reflectem o nosso grau de conhecimento actual e cumprem a legislação nacional e da UE Salvo autorização por escrito, o produto não deve ser destinado a outros fins do que àqueles mencionados em capítulo 1. O utilizador é responsável pelo cumprimento de todas as normas legais aplicáveis. O manejo do produto só deve ser feito por pessoas de mais de 18 anos, que estão satisfatoriamente informadas sobre o trabalho que têm de fazer, sobre as propriedades perigosas e sobre as precauções de segurança necessárias. A informação que consta desta ficha de dados de segurança descreve os requisitos de segurança do nosso produto e não constitui nenhuma promessa comercial sobre as características do produto.

Versão de estatuto

| | |
|-----|--------|
| 1.0 | |
| 1.1 | 12, 16 |
| 1.2 | 16 |

Data de revisão: 2007-11-30